

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PENTRU POLIZOARELE DENTARE STERILE ȘI NESTERILE

DOMENIUL DE APLICARE

Acest IFU oferă instrucțiuni generale pentru polizoarele MDT, sterile și nesterile, precum și instrucțiuni de reprocesare care se aplică la curățarea și sterilizarea cu abur a polizoarelor dentare nesterile, reutilizabile, înainte de utilizarea inițială și după fiecare reutilizare ulterioară. Polizoarele dentare reutilizabile sunt livrate curate din punct de vedere mecanic, dar NU sterile.

Polizoarele dentare MDT (Micro Diamond Technologies Ltd.) constau dintr-o matrice polimerică poliuretanică, pigmenți și abrazivi. Cozile sunt fabricate din oțel inoxidabil (pentru polizoarele nesterile) sau din plastic (pentru polizoarele sterile).

Polizoarele dentare fac parte din portofoliul de instrumente dentare rotative MDT disponibile pentru utilizatori, inclusiv freze diamantate, freze dentare TC, discuri și polizoare dentare.

Polizoarele descrise în prezentul IFU pot fi furnizate sterile prin iradiere gamma  pentru o

singură utilizare  sau nesterile  pentru reutilizare.

Polizoarele MDT sunt disponibile în cinci (5) geometrii: Cup (Cupă), Point (Vârf), Disc, Occluflex (Daisy bud - mugur margaretă) și spiral (Daisy - margaretă), care sunt adaptate pentru a poliza diferite substraturi de restaurare dentară, după cum indică numele lor. Aceste materiale includ oxid de zirconiu, compozit, metal.

Sunt disponibile două etape de polizare, în funcție de rezultatul dorit al polizării. Vă recomandăm să utilizați cele două etape pentru a reduce rugozitatea suprafeței și pentru a oferi cel mai mare luciu posibil.

Polizoarele sunt proiectate cu un sistem de identificare a culorilor pentru a ajuta medicii să selecteze polizorul corect.

Pasul 1 este o nuanță închisă, iar pasul 2 este o nuanță deschisă a aceleiași culori. Consultați explicația de mai jos privind etapele de polizare.

Pasul 1: Polizoare Silk Finish:

Concepute pentru a elimina striatiile de la suprafață și defectele anatomice.

Lasă o suprafață netedă, satinată.

**CONTROLLED
DOCUMENT**

Pasul 2: Polizoare Hi-Gloss:

Concepute pentru a obține o suprafață lucioasă după polizarea satinată.

Ideale pentru restaurări anterioare și estetice.

INDICAȚIA DE UTILIZARE A INSTRUMENTELOR DENTARE ROTATIVE

Aceste polizoare rotative sunt destinate unei mari varietăți de proceduri de restaurare, inclusiv, dar fără a se limita la, înlăturarea cariilor sau a restaurărilor vechi, pregătirea cavitaților pentru restaurare, finisarea restaurărilor, reducerea interproximală (IPR), îndepărtarea coroanelor, proceduri pentru dispozitive ortodontice și orice altă operațiune stomatologică. Acestea pot fi utilizate pentru a tăia, șlefui sau poliza o mare varietate de materiale dentare, inclusiv țesutul dentar precum smalțul, dentina, precum și materiale dentare cum ar fi amalgamul, compozitul, oxidul de zirconiu, disilicatul de litu, cimenturile de sticlă, fațetele polimerice și ceramice și diverse aliaje.

SCOP PROPUS

Polizoarele dentare rotative sunt destinate aplicațiilor de laborator și dentare din clinici și spitale, atât lângă scaunul pacientului, cât și în cavitatea bucală.

UTILIZATORII VIZAȚI

Utilizare profesională - Polizoarele dentare sunt destinate stomatologiei și trebuie utilizate numai de către medici stomatologi și alți profesioniști calificați care sunt familiarizați cu utilizarea acestor instrumente pe baza pregătirii și experienței lor. Prin urmare, instruirea utilizatorului nu este necesară pentru a asigura performanța specificată și utilizarea în siguranță a dispozitivului medical. Pentru aplicațiile de laborator, aceste instrumente trebuie să fie utilizate de un tehnician autorizat.

POPULAȚIA VIZATĂ

Toți pacienții care au nevoie de îngrijire dentară.

CONTRAINDICAȚII: În cazul în care se știe că un pacient este alergic la oricare dintre componentele de mai sus, polizoarele nu trebuie utilizate.

Toate polizoarele au fost proiectate și concepute pentru aplicația lor specifică. Utilizarea necorespunzătoare a produsului, fără piesa de mână atașată, poate duce la deteriorarea țesuturilor, la uzura crescută sau la distrugerea polizorului, precum și la riscuri pentru utilizator, pacient sau terțe părți.

Având în vedere siguranța pacientului, se recomandă limitarea duratei contactului cu membrana mucoasă.

Polizoarele identificate ca fiind dispozitive de unică folosință NU trebuie să fie reprocesate și/sau resterilizate, deoarece aceasta ar afecta negativ performanța acestora.

PRODUSE ÎN COMBINAȚIE CU POLIZOARELE DENTARE DE LA MDT:

Polizoarele MDT se potrivesc într-o piesă de mână dentară cu viteză redusă, cu blocare în contraunghi, care asigură rotația, permițând utilizatorului să ajusteze sau să polizeze materiale atât intraoral, cât și lângă scaunul pacientului, adică materiale compozite, metale prețioase, aliaje neprețioase, disilicat de litiu, amalgam sau oxid de zirconiu.

Mențineți piesele de mână în stare bună de funcționare pentru a asigura eficiența maximă a dispozitivului. Neîntreținerea corespunzătoare a pieselor de mână poate duce la întârzieri procedurale sau la vătămarea pacientului sau a utilizatorului, la aspirarea sau înghițirea dispozitivului sau la deteriorarea locului de preparare din cauza vibrațiilor unei mandrine sau a unei turbine uzate.

UTILIZAREA CORECTĂ:

- a) Trebuie utilizate numai turbinele, piesele de mână și piesele contraunghi care se află în condiții tehnice și igienice perfecte, ceea ce înseamnă că acestea trebuie să fie bine întreținute și curățate corect. Turbinele și piesele contraunghi utilizate trebuie să asigure o rotație precisă și concentrică.
- b) Polizoarele trebuie utilizate conform următoarelor instrucțiuni de către medic sau de către un practician autorizat.
- c) Citiți cu atenție etichetele de pe ambalaj pentru a asigura utilizarea corectă a dispozitivului. În caz contrar, se pot produce întârzieri procedurale sau vătămări ale pacientului sau ale utilizatorului. Înainte de utilizare, verificați integritatea ambalajului steril pentru a vedea dacă există deteriorări sau rupturi care pot afecta sterilitatea produsului.
- d) Respectați instrucțiunile etichetelor de pe ambalaj referitor la viteza optimă și maximă, în scopul utilizării corecte a dispozitivului.
- e) Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza următoarele: deteriorarea locului de preparare, vătămarea pacientului sau a utilizatorului sau posibila aspirație sau înghițire a polizoarelor diamantate.
- f) Curățați și sterilizați polizoarele furnizate în stare nesterilă, în conformitate cu instrucțiunile de mai jos, înainte de prima utilizare și înainte de fiecare reutilizare, pentru a evita riscurile de contaminare.
- g) Punga cu dispozitive sterile trebuie deschisă imediat după utilizare. Punga trebuie păstrată până la sfârșitul tratamentului.
- h) NU este necesară utilizarea unei paste de lustruire.
- i) Instrumentele trebuie să fie introduse cât mai departe posibil. Înainte de a aplica instrumentele pe orice suprafață, acestea trebuie aduse la viteza dorită. Verificați conectarea în siguranță a polizorului înainte de a-l utiliza și efectuați un test de funcționare.
- j) Dacă este posibil, polizați cu mișcări ușor circulare pentru a evita creștăturile.
- k) Trebuie evitată înclinarea sau apăsarea, deoarece aceasta duce la un risc crescut de rupere.
- l) Polizoarele dentare sunt destinate aplicațiilor dentare în clinici și spitale dentare de către un medic stomatolog autorizat.
- m) Purtați întotdeauna mănuși atunci când manipulați instrumente contaminate.

- n) Trebuie purtată protecție pentru ochi pentru protejarea împotriva particulelor ejectate.
- o) Trebuie purtată mască chirurgicală pentru a evita inhalarea aerosolilor sau a prafului generat.
- p) Înainte de fiecare utilizare, inspectați polizoarele pentru a vedea dacă sunt deteriorate mecanic sau dacă prezintă uzură excesivă. Eliminați polizoarele uzate, deformate sau neconcentrice.
- q) A nu se utiliza după data de expirare indicată pe ambalajul dispozitivului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND VITEZA DE ROTAȚIE:

- a) Nu depășiți viteza maximă. Înainte de a aplica instrumentul pe suprafața care urmează să fie tratată, aduceți-l la viteza de rotație necesară, așa cum este indicat pe etichetă.
- b) Evitați să folosiți polizorul la un unghi prea mare pentru a evita sfărâmarea și ruperea.
- c) Deplasați polizorul în mod continuu atunci când îl utilizați pentru a evita încălzirea localizată și/sau deteriorarea polizorului.

Pentru reglarea corectă a vitezei de rotație, consultați tabelul de mai jos:

Tip de produs	Familia de articole	Materi al abraziv	RPM recomandat
Produce RA	Compozit	M, F	3.000-10.000
	Oxid de zirconiu, alumină, disilicat de litiu, aur, amalgam, metale neprețioase și Daisy Bud	M, F	7.000-10.000
	Sistem universal de polizare	Pasul 1: Polizoare Silk Finish	M
		Pasul 2: Polizoare Hi-Gloss	F
	Sistem de lustruire compozit	Pasul 1: Polizoare Silk Finish	M
		Pasul 2: Polizoare Hi-Gloss	F
	Sistem de polizare pentru zirconiu și disilicat de litiu	Pasul 1: Polizoare Silk Finish	M
		Pasul 2: Polizoare Hi-Gloss	F
Produce HP (Polizoare de laborator)	Acrilice	C, M, F	5.000-7.000
	Metale, oxid de zirconiu, ceramică silicat și ceramice	C, M, F	7.000-12.000

* VITEZA MAXIMĂ DE ROTAȚIE PENTRU TOATE PRODUSELE ESTE DE 20.000 RPM

RĂCIRE CU APĂ

Pentru a evita supraîncălzirea dinților sau a restaurărilor, trebuie să se asigure o răcire suficientă cu apă (50 ml/min). Răcirea insuficientă cu apă poate duce la deteriorarea ireversibilă a dintelui și a țesuturilor din jurul acestuia.

PRESIUNEA PE POLIZOR:

- a) Nu activați o presiune excesivă asupra polizorului.
- b) Presiunea excesivă are ca rezultat producerea unei cantități mai mari de căldură.
- c) Presiunea excesivă poate cauza uzura timpurie a polizorului.

INSTRUCȚIUNI DE REPROCESARE PENTRU POLIZOARELE DENTARE MDT

DOMENIUL DE APLICARE

Instrucțiunile de reprocesare detaliate mai jos se aplică numai polizoarelor dentare reutilizabile. Polizoarele trebuie să fie reprocesate la prima utilizare și înainte de a fi reutilizate.

LIMITĂRI ALE REUTILIZĂRII

Reprocesarea va avea un efect redus asupra polizoarelor dentare ale MDT. Sfârșitul duratei de viață a polizorului dentar reutilizabil este determinat de uzura și deteriorarea acestuia în timpul utilizării, iar polizorul trebuie inspectat pentru defecte în timpul procesului de curățare preliminară. Intervalul dintre utilizare și reprocesare trebuie să fie minim pentru a evita uscarea contaminanților, ceea ce îngreunează curățarea. Prin urmare, mențineți polizoarele necurățate scufundate în agentul de

curățare/dezinfectare în conformitate cu instrucțiunile producătorului, dar în orice caz, nu depășiți 12 ore.

Păstrarea prelungită în soluții dezinfectante poate duce la coroziune și, prin urmare, trebuie evitată.

Precauție: Nu lăsați polizoarele scufundate în dezinfectanți cu acțiune fixatoare (cum ar fi produsele pe bază de aldehide) decât dacă polizoarele au fost mai întâi curățate temeinic.

AVERTISMENTE

Polizoarele uzate trebuie considerate ca fiind contaminate și trebuie luate măsuri de precauție adecvate în timpul reprocesării. Trebuie purtate mănuși, ochelari de protecție și mască. Alte măsuri pot fi necesare în cazul în care există riscuri specifice de infecție sau de contaminare încrucișată din partea pacientului. Polizoarele utilizate sunt, de asemenea, considerate ca având un risc biologic și trebuie eliminate ca deșeuri cu risc biologic, cu excepția cazului în care procedurile de reprocesare au fost efectuate în conformitate cu instrucțiunile.

ANUNȚURI DE AVERTIZARE

- a) Respectați informațiile despre materialele de reprocesare ale producătorului pentru a asigura compatibilitatea materialelor pentru curățare, dezinfectare și sterilizare.
- b) Trebuie să se respecte timpul de expunere și concentrația materialelor de reprocesare specificate de producător.
- c) Baia cu ultrasunete nu trebuie să depășească temperatura de 42 °C din cauza posibilei coagulări a proteinelor.
- d) Instrumentele care nu s-au uscat complet după curățare și dezinfectare trebuie uscate din nou (de exemplu, cu aer comprimat de uz medical) pentru a nu compromite succesul sterilizării.
- e) Acizii puternici și bazele puternice pot oxida coada din oțel inoxidabil.
- f) Instrucțiunile privind soluțiile de curățare și/sau dezinfectare trebuie să menționeze în mod specific că sunt adecvate pentru polizoarele de cauciuc sau din materiale sintetice/siliconi.
- g) Evitați temperaturile de peste 150 °C.
- h) Instrumentele care nu s-au uscat complet după curățare și dezinfectare trebuie uscate din nou (de exemplu, cu aer comprimat de uz medical) pentru a nu compromite succesul sterilizării.

PRE-CURĂȚAREA (PENTRU CURĂȚARE MANUALĂ ȘI AUTOMATĂ)

- a) Polizoarele trebuie curățate într-o chiuvetă rezervată în acest scop.
- b) Curățați în prealabil sub jet de apă cu o perie (de plastic) imediat după utilizare.
- c) Pregătiți o baie nouă de soluție de curățare cu pH neutru, urmând instrucțiunile producătorului privind concentrația corectă (0,1-0,3% soluție de curățare enzimatică, 0,1% a fost validat). Se scufundă dispozitivul și se lasă la înmuiat timp de cel puțin zece (10) minute.
- d) După înmuiere, în timp ce este scufundat, periați cu atenție departe de corp folosind agentul de curățare neutru timp de cel puțin un (1) minut.
- e) Clătiți polizoarele sub jet de apă timp de un (1) minut și periați-le bine cu o perie de plastic, în special în zonele greu accesibile ale capului.
- f) Uscați dispozitivul folosind o lavetă fără scame sau aer comprimat curat.

CURĂȚAREA MANUALĂ CU ULTRASUNETE

- a) Curățați cu un agent de curățare adecvat, folosind un detergent enzimatic în mai multe etape.
- b) Pregătiți o soluție de curățare proaspătă cu pH neutru, urmând instrucțiunile producătorului privind concentrația corectă (soluție de curățare enzimatică 0,1-0,3%, 0,1% a fost validat), timpul de expunere, temperatura și calitatea apei (cel puțin calitatea apei potabile) și umpleți cu aceasta o baie cu ultrasunete.
- c) Scufundați complet polizoarele în soluție.
- d) Expuneți produsele timp de 1 minut la baie cu ultrasunete.
- e) Scoateți polizoarele din soluția de curățare și clătiți-le bine pe fiecare, cel puțin 60 de secunde sub jet de apă.
- f) Scoateți polizoarele din baie și clătiți-le sub jet de apă caldă (aproximativ 30 °C) timp de cel puțin două (2) minute și până când sunt vizibil curate.
- g) După curățare, inspectați gradul de curățare a polizoarelor cu ajutorul unei lupe (cu magnificare de 5-10 ori), pentru a vă asigura că au fost îndepărtați toți contaminanții. Repetați procesul de curățare dacă este necesar.

h) Uscați dispozitivul folosind o lavetă fără scame sau aer comprimat curat.

NOTĂ: În scopul validării reprocesării manuale a polizoarelor dentare MDT, a fost utilizat agentul de curățare Power Zyme (Deconex). Se pot utiliza și alți agenți de curățare pentru reprocesare echivalenți, după validarea locală de către utilizator.

INSPECȚIE:

Nu există reziduuri - continuați cu sterilizarea.

Reziduuri vizibile - repetați curățarea. Respingeți și eliminați instrumentele în cazul unor defecte vizibile.

CURĂȚAREA ȘI DEZINFECTAREA AUTOMATĂ

NOTĂ: Contaminarea grosieră a suprafeței instrumentelor trebuie îndepărtată înainte de reprocesarea automată (a se vedea pretratarea).

ECHIPAMENT: Aparat de curățare și dezinfectare în conformitate cu DIN EN ISO 15883-1+2 cu program termic (temperatură de 90 °C până la 95 °C), detergent: detergent ușor alcalin (de exemplu, Dr. Weigert neodisher MediClean Dental).

- Așezați instrumentele într-o tavă adecvată pentru piese mici sau pe suportul de încărcare, astfel încât toate suprafețele instrumentelor să fie curățate și dezinfectate.
- Închideți mașina de spălat și dezinfectat și porniți programul, a se vedea tabelul de mai jos pentru secvența programului.

Prog. Pasul	Apă	Dozare	Timp	Temperatura
Clătire prealabilă	CW		5 min	
Dozare de detergent		În conformitate cu instrucțiunile producătorului		În conformitate cu instrucțiunile producătorului
Curățare	Apă complet deionizată		10 min	55 °C
Clătire	Apă complet deionizată		2 min	
Dezinfectare	Apă complet deionizată		3 min	Valoare Ao>3000 ¹ (de exemplu, 90 °C, 5 min)
Uscare			15 min	Până la 120 °C
¹ Autoritățile pot emite alte reglementări operaționale (parametri de performanță a dezinfecției) în domeniul lor de competență.				

- Îndepărtați instrumentele la sfârșitul programului.
- Verificați dacă instrumentele sunt uscate și, dacă este necesar, uscați-le cu aer comprimat de uz medical.
- Se efectuează o inspecție vizuală a curățeniei după scoaterea din mașina de spălat și dezinfectat. În cazul în care contaminarea este încă vizibilă, curățați din nou dispozitivele medicale manual. Ulterior, dispozitivele medicale recurățate trebuie să fie din nou reprocesate automat.

STERILIZARE - UTILIZAREA ABURULUI

DOMENIUL DE APLICARE

Aceste instrucțiuni de sterilizare se aplică la polizoarele furnizate inițial nesterile și la frezele nesterile care sunt reutilizate. Nu este necesară sterilizarea înainte de prima utilizare pentru polizoarele etichetate ca „Sterile”.

AMBALARE PENTRU STERILIZARE	Atunci când se utilizează fie o autoclavă cu un ciclu de pre-vacuum, fie una cu înlocuire gravitațională, se plasează instrumentele în tăvițe adecvate pentru instrumente sau se împachetează în pungi validate pentru sterilizarea cu abur. NOTĂ: Legislația locală privind sterilizarea poate impune ca instrumentele dentare să fie împachetate în pungi pentru a fi procesate în oricare dintre tipurile de autoclavă.
------------------------------------	---

STERILIZARE	Urmați instrucțiunile producătorului autoclavei pentru a steriliza instrumentele. În special, trebuie avut grijă să nu se depășească sarcina maximă recomandată pentru autoclavă. MDT a validat sterilizarea cu aburi într-o autoclavă atât pentru tipul cu pre-vacum, cât și pentru cel cu înlocuire gravitațională pentru o durată de menținere de 4 minute la o temperatură de 134 °C și un timp de uscare de 15 minute. Durata de menținere este timpul minim pentru care se menține temperatura minimă. Notă: Pentru instrumentele dentare MDT, s-a utilizat o pungă de sterilizare cu auto-sigare Yipak pentru validarea sterilizării cu abur. 1) Așezați instrumentele ambalate în camera de sterilizare. 2) Porniți programul (timpul validat a fost de minimum patru (4) minute, dar este posibil și un timp mai lung). <table><tr><td>Durata minimă a ciclului în minute (Min.)</td><td>Temperatura ciclului (°C)</td><td>Timp de uscare (Min.)</td></tr><tr><td>4</td><td>134 °C</td><td>15</td></tr></table> 3) Scoateți instrumentele la sfârșitul programului și lăsați-le să se răcească. 4) Verificați ambalajul pentru posibilele deteriorări și efecte de ecranare. 5) Ambalajele defecte trebuie să fie inspectate ca fiind nesterile. Instrumentele trebuie reambalate și resterilizate. NOTĂ: Blocurile pentru instrumente (suportul) pot fi utilizate în scopul sterilizării numai pentru utilizare imediată.	Durata minimă a ciclului în minute (Min.)	Temperatura ciclului (°C)	Timp de uscare (Min.)	4	134 °C	15
Durata minimă a ciclului în minute (Min.)	Temperatura ciclului (°C)	Timp de uscare (Min.)					
4	134 °C	15					
DEPOZITAREA	Dispozitivul trebuie păstrat în punga de sterilizare până la momentul utilizării. Depozitarea trebuie să se facă în condiții uscate, curate și la temperatura ambiantă.						

VALIDAREA CURĂȚĂRII ȘI A STERILIZĂRII CU ABUR

Procese detaliate mai sus au fost validate ca fiind capabile să pregătească polizoarele dentare MDT pentru reutilizare. Rămâne responsabilitatea persoanei care efectuează reprocesarea de a se asigura că reprocesarea, așa cum este efectiv efectuată, folosind echipamentele, materialele și personalul din unitatea de reprocesare, atinge rezultatele cerute. Orice abatere de la aceste instrucțiuni trebuie evaluată în mod corespunzător în ceea ce privește eficiența și eventualele rezultate negative.

ELIMINAREA

Polizoarele uzate sunt considerate ca având un risc biologic și trebuie eliminate ca deșeuri cu risc biologic în conformitate cu reglementările locale.

TRASABILITATEA

Fiecare pachet include numărul de lot **LOT** pe eticheta sa.

Acest număr trebuie să fie menționat în orice corespondență referitoare la produs.

CONTACTAREA MDT:

Orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul nostru trebuie raportat la MDT (la adresa menționată mai jos) și la autoritatea competentă a statului membru în care este stabilit utilizatorul/pacientul.

În cazul în care polizoarele sunt returnate la MDT, vă rugăm să vă asigurați că toate polizoarele contaminate și/sau potențial contaminate au fost reprocesate în mod eficient și sunt ambalate corespunzător pentru returnare.

GLOSAR DE SIMBOLURI

	Conformitate CE
	Indicație privind reprezentantul autorizat
	Dispozitiv medical
	Producător
	Data de fabricație
	Data expirării <i>Notă: numai pentru produse sterile</i>
	Număr de catalog / Număr de piesă (P/N)
	Codul/numărul lotului
	Identificatorul unic al dispozitivului
	Purtați mască și echipament de protecție a ochilor în timpul funcționării
	Sterilizat prin iradiere <i>Notă: numai pentru produse sterile</i>
	Nu reutilizați <i>Notă: numai pentru produse sterile</i>
	Nu resterilizați. <i>Notă: numai pentru produse sterile</i>
	Indicație privind un singur sistem de barieră sterilă <i>Notă: numai pentru produse sterile</i>
	Produs nesteril <i>Notă: numai pentru produsele nesterile</i>
	Importator
	Trebuie să fie sterilizabile într-un sterilizator cu abur <i>Notă: numai pentru produsele nesterile</i>
	Consultați instrucțiunile de utilizare
	Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare
	Păstrați uscat
	A se păstra departe de lumina soarelui.
	Limita de temperatura- de la 5°C la 40°C.

	Viteza maximă (RPM)
RxOnly	(ref US FDA CDRH) DISPOZITIV destinat exclusiv utilizării profesionale

INFORMAȚII DE CONTACT:

 Producător	MDT, MICRO DIAMOND TECHNOLOGIES LTD. HA'AMAL 2 ST., AFULA 1857107, ISRAEL TELEFON: +972-4-6094422 FAX: +972-4-6597812 EMAIL INFO@MDTDENTAL.COM WEB: WWW.MDTDENTAL.COM
 Reprezentant autorizat pentru Comunitatea Europeană	OBELIS S.A BD. GENERAL WAHIS 53 1030 BRUXELLES, BELGIA TEL: + (32) 2. 732.59.54 FAX: +(32) 2.732.60.03 E-MAIL MAIL@OBELIS.NET
 Traducere	AbroadLink Translations Castellana Business Center C/Paseo de la Castellana 40, 8th Floor 28046, Madrid.

**CONTROLLED,
DOCUMENT**


Rini Lahav, M.Sc.
 CTO DARA
 Director, PRC
 MDT Micro Diamond Technologies Ltd.